

Ecoul

Director: **CONST. I. ȘTEFĂNESCU**

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

Bulevardul Regina Maria No. 15.

Telefon 678

ARAD

ABONAMENTE

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

Dela o zi — la alta

Consiliul internațional de neintervenție a fost alcătuit

Membrii se vor prezenta la 15 Martie la Londra

LONDRA, 13. — Comitetul de neintervenție a ales următoarele persoane:

Președinte al Consiliului internațional de neintervenție vice-amiralul Van Dulm (Olanda), secretar al Consiliului de neintervenție și șef al contabilității fondurilor, d. Hemming (Anglia), administrator șef al planului de observație maritimă viceamiralul Olivier (Olanda), șef al contro-

lului de neintervenție pe teritoriul francez, colonelul Lunn (Danemarca).

Consiliul internațional de control se compune din reprezentanții Angliei, Franței, Germaniei, Italiei, Greciei, Norvegiei, Poloniei și Uniunii Sovietelor.

Cei aleși se vor prezenta la 15 Martie la Londra, pentru a lua postul în primire.

Consfătuirea membrilor majorităților parlamentare

BUCUREȘTI, 13. — Membrii majorităților parlamentare au fost invitați aseară la un ceai la președinție, de d. Tătarăscu, președintele Consiliului.

Au participat d-nii Dinu Brătianu, Inculeț, Lapedatu, etc. S'a stabilit ca pentru Luni să aibe loc o întrevedere între șeful guvernului și șeful partidului im-

preună cu președinții Corpurilor Legiuitoare, pentru trierea proiectelor de legi ce urmează a fi votate până la finele sesiunii parlamentare.

O delegație a majoritarilor ardeleni și bănățeni s'a prezentat primului ministru, înfățișându-i o serie de dileme locale.

In Spania luptă 80.000 de soldați italieni

MADRID, 13. — Ziariștii străini au stat de vorbă cu cei patru soldați și un italian care au fost luați prizonieri de trupele guvernamentale în ultimile lupte. Aceștia au declarat că, credeau că vor merge în Abisinia, când li s'a anunțat că sunt trimiși în

Spania. La 31 Ianuarie și 1 Februarie au sosit pe vasele „Cerdona” și „Sicilia” 50.000 de soldați și ofițeri. Numărul soldaților italieni și al fasciștilor cari luptă în Spania este de 80.000 a spus un major italian, luat prizonier.

BULETIN INTERN

BUCUREȘTI, 13. — Ziua de ieri a fost decisivă pentru clarificarea situației la național-tărâniști. Ieri dimineață d. Mihalache a avut o consfătuire cu d. Costăchescu, iar după amiază șeful partidului s'a consultat cu dr. Lupu.

D-nii Virgil Potârcă și Armand Calinescu, așteaptă să aibe consfătuiri cu d. Mihalache. La cele de mai sus trebuie adăugat că ieri la Camera, d. Inculeț a făcut unele comunicări d-lui Virgil Madgearu.

Zilele acestea la Cluj sau la Bădăcin va avea loc o consfătuire mar-

— Pentru intensificarea producției aurifere s'a depus la Camera un proiect de lege prin care se modifică în acest sens art. 99 din statutele Institutului nostru de emisiune.

— Telegramele sosite la direcția generală C.F.R. anunță că apele Dunării, crescând mari, s'au revărsat inundând partea de jos a portului Corabia, împreună cu stația și calea ferată.

Circulația trenurilor în port a fost suspendată.

— Direcția porturilor maritime a fost informată de vizita pe care o va face transatlanticul francez „Providence” în apele românești. Vasul va acosta la Constanța, săptămâna viitoare.

Pe transatlanticul francez călătoresc aproape 1000 turiști.

— După cum se știe, sesiunea ordinară a Corpurilor Legiuitoare expiră Luni 15 c. Intrucât până la această dată parlamentul nu va putea discuta și vota proiectele de legi ce-i sunt prezentate, sesiunea a fost prelungită până la 27 Martie c.

NOTE ZILNICE

O luptă acerbă a început să se dea contra trusturilor.

Se știe că ministrul Valer Pop a depus în Camera un proiect de lege pentru reglementarea și controlul trusturilor industriale.

Acest proiect a fost alcătuit în urma presiunii curentelor de dreapta, așa că nu se putea sustrage guvernul dela măsura luată de-a depune pe biroul corpurilor legiuitoare un astfel de proiect.

Dar, proiectul a suferit pe conducătorii trusturilor cari au alergat pe ușa de din dos, cu fel de fel de intervenții.

Nu știm cum se va deslega problema aceasta, însă e cert că sau va învinge ministrul și nu va

Starea de asediu a fost prelungită

Senatul a ținut astăzi noapte două ședințe. — Cuvântarea d-lui prof. N. Iorga

Actuala lege e la egală distanță de cele două primejdii: anarhia și tirania

BUCUREȘTI, 13. — Senatul a ținut azi noapte două ședințe, până la orele unu noaptea. Amândouă ședințele au fost rezervate discuții legii pentru pre-

lungirea stării de asediu. Au luat cuvântul, combatând legea, d-nii Radulescu Mehedinți, Jumanca, dr. Ioanișescu și Gr. Gatencu.

Discursul d-lui N. Iorga

D. prof. Iorga, urmând ultimul la cuvânt, relevă atitudinea avută de d sa ca președinte al consiliului. N'a îngăduit nici o manifestare. Intrunirile publice au fost supuse unui regim, și numai partidele serioase au avut drept de intrunire.

Când am plecat dela guvern — a spus d sa — am lăsat d-lui Vaida, o țară perfect liniștită, deși erau destule motive de nemulțumire. Vorbind apoi de cenzură, d-sa spune că cei ce

sunt însărcinați cu acest serviciu, nici măcar nu știu ce să suprime dintr'un ziar.

Trecând la starea de sediu, d. Iorga se întreabă, ce fel de stare de asediu este asta, când cine vrea vorbește, cine vrea se întrunește, face congrese, luând cu asalt Bucureștiul, cu lume și cu steaguri? Este de ajuns să se simtă o voință tare, pentruca oamenii să știe să se oprească la anumite limite. Dv. sunteți datori Regelui, Țării și viitorului guvern, și sunteți da-

tori să mențineți ordinea aceasta cu orice preț. Față de agitațiile comuniste, față de agitația cealaltă care nu-și mărturisese niciodată ținta adevărată, față de această este mai bine ca armata să intervie astăzi, ca judecător potrivit unei legi, decât ca în Spania, mâine să intervină cu puști și tunuri, pentru a suprima pe răsculați (aplauze vii și prelungite).

Votarea

D. Benteoiu, luând cuvântul arată că starea de asediu, vine să suprime și extrema dreaptă și extrema stângă, care intronează anarhia. Legea aceasta este la egală distanță de cele două primejdii: anarhie și tiranie.

Trecându-se la votul, în total, cu bile, s'a obținut următorul rezultat: 94 pentru și 3 contra.

Observări cu privire la mișcarea populației în județul Arad

Comunicarea d-lui dr. Vladimir Eșanu făcută la Institutul social Banat-Crișana

ARAD, 13. — Institutul social Banat-Crișana, despărțământul Arad, a ținut ieri o ședință de comunicări la Palatul Cultural.

La orele 6 membrii fiind prezenți, d. dr. Cornel Radu, președintele institutului a deschis ședința, dând apoi cuvântul d-lui Vladimir Eșanu, care — într-o frumoasă expunere — a vorbit despre „Observări cu privire la mișcarea populației în județul Arad”.

A fost perioada de timp — a spus d sa — când belșugul închipuit ne-a făcut să fim stăpâniți de un mare optimism. Odată cu sfârșitul acestei concepții, lumea a revenit la realitate, începând să analizeze cu deamănuntul structura zidirii care se înalță marele edificiu a României Intregite”.

În 1930 Institutul demografic încă n'a putut să dea date precise referitor la mișcarea populației, mulțumindu-se doar cu cifre probabile”. Mai târziu, d. Sabin Ma-

nuilă, directorul Institutului demografic, a dat materialul statistic ce cuprinde însemnate complete: 1. Calculul populației pe județe și orașe pe data de 1 Iulie 1930; 2. Se publică mișcarea populației (nașteri, mortalități, căsătorii și divorțuri); 3. Se publică mișcarea populației pe religii; și 4. Cauzele de deces în România.

Din statistici reiese astfel că aici, în vestul țării, mortalitatea este foarte mare și ar trebui să se pună pe gânduri înainte ca ea să atingă proporții catastrofale. Mortalitatea atinge impresionantul procent de 19.4‰ pe când natalitatea e doar 35‰, deci excedentul natalității e 15.6‰.

Căsătoriile pe țară ating 187‰ din cari 21.1 în mediul rural și 16.7‰ în mediul urban. În ce privește divorțurile, județul nostru ocupă un loc de frunte; urmează imediat după județul Ilfov, cu 8.3‰.

Și se mai constată ceva; procentul mare al divorțurilor e dat de căsătoriile mixte.

Mortalitatea copiilor mici — sub un an — atinge un procent înspăimântător. Astfel în mediul rural mortalitatea în județul Arad atinge 17.9‰, iar în urban 17.8‰.

Consfătuirea membrilor

Pe urmă fiecare membru și a exprimat părerea, cum ar fi mai bine să se procedeze pentru a se putea remedia acest rău, dl ASCANIU CRIȘAN, directorul liceului „Moise Nicoară”, a expus greșita îndrumare a școalelor primare, cari se conduc spre teoreticism, ce nu e practic. D. dr. IOAN PLEȘA a arătat cum intelectualii noștri nu cunosc cele mai elementare noțiuni de igienă. D. dr. COSMA a vorbit despre starea sanitară de la sate.

se ia sfecla contra zahăr în natură prin diferite trucuri, nu mai putem vorbi nici de această sumă, lată, deci, cum la 5000 lei industriașii zahărului câștigă înzecit și de multe ori insutit.

Noi plătim zahărul adică mîncăm zahărul cel mai scump de pe întreg globul. În țara vecină Ceho-Slovacia, zahărul este un aliment ieftin ca pâinea, fiind tot atât de necesar. Și noi dacă am importa zahăr din țara vecină am avea kg. cu 18—20 lei pe când la noi îl mîncăm cu 30 lei.

Iată raționamentul legiferării legii reglementării trusturilor, care poate va costa capul unui ministru, dacă nu se va vota după cum cer cei care conduc aceste trusturi.

Însă, să se știe că peste capul acestui veac se va trece cu greu. Și mai mult ar câștiga și industriile noastre dacă ar fi mai moderate în setea după câștig și ar ține mai multă seamă și de cei spoliați.

Iată de ce noi suntem pentru votarea legii preconizată de ministrul Valer Pop, care, după noi, nici nu e severă cu aceste trusturi, deoarece în ea se prevede doar reglementarea și nu desființarea lor și apoi mai prevede controlul asupra acestor trusturi.

Or, noi credem că punctul cel mai supărător din acest proiect este acest control de care domni din trusturi nu vor să știe, nu vor să audă, nu vor să-l recunoască, fiindcă li-e teamă de el.

Ion B.

„ECOUL” LITERAR-ARTISTIC

Ingrjit de FLORICA CIURA

DIN FLAUTUL DE JAD

- Traducere din poezia chineză -

Destinul

O frunză s'a desprins dintr'o salcie.
Acum, plutește pe apă.
In inima mea, deasemeni, timpul și-a desăvârșit opera.
M'am despărțit de-o tânără femeie,
Pe care am iubit-o prea mult,
Și mi-aștept în liniște destinul.
Mă uit la frunza de salcie:
Valurile o poartă spre ramura din care s'a desprins.

Al. T. Stamatiad

Plecare

Cu ochi mai puri
Decât albastrul zămislit de dimineți,
Intoarce-te la casa ta
Cu geamuri de tristeți!

In patu 'nfrigorat de nostalgii
Iți voi lăsa copilăria cu gust de crâng
Și-atâtea visuri veștede
Ce dor și plâng...

In candela uitată pe perete,
Intre miresme proaspete de schit,
Iți voi lăsa iubirea mea mai albă
Ca florile de măr în asfințit.

Și holdele cu ochii calzi de spic
Să-ți fie drum spre cerul tău de stele,
Iar în apusurile moi de vis
Să înflorești în foi de viorele.

Intoarce-te la casa ta!
Eu voi pleca spre miriști fără soare,
Să nu mai simt viorile din ochi și amintiri,
Cum dor și mă tot doare...

Florica Ciura

Conferințele Amicilor Franței

In cadrul conferințelor organizate de Asociația Amicilor Franței „Général Berthelot” din Arad, va conferența d. ing. George Șincal, despre „Franța turistică” - cu 125 proiectiuni.

Conferința va avea loc la 17

Martie, orele 6 seara, în sala festivă a liceului „Moise Nicoară” din localitate. Intrarea liberă.

Acest comunicat ține loc de invitare și pentru toți membrii cluburilor turistice din Arad.

Festivalul național dela teatrul Arad

Pentru 20-21 Martie a fost anunțat, de Reuniunea Femeilor Române din Arad, un mare festival artistic-național la teatrul orașănesc. Ținem să atragem atenția întregii suflări românești asupra acestui festival, organizat pentru monumentul Unirii din Arad. Suntem convinși că publicul românesc din jud. Arad își cunoaște datorită față de acest spectacol care va fi totodată o manifestație națională și, pe lângă programul select care este un mare punct de atracție, scopul urmărit îndatorește pe fiecare român de bine să la parte.

Festivalul de Sâmbătă seara, 20 Martie, se va desfășura cu următorul program: 1. Imnul regal. 2. Conferința dlui Pamfil Șeicaru. 3. Doine și cântece inedite cântate de dna Lya Pop, dela opera din Cluj. 4. Poemul Alba-Iulia recitat de însuși autorul Aron Cotruș. 5. La, Șeză-

loare icoană din popor de Tib. Bre-diceanu, cu concursul corului „Armonia”, de sub conducerea dlui prof. I. Lipovan, a mai multor soliști și a orchestrei politiei. 6. Marșul Antirevuzionist.

Duminică 21 Martie orele 3 d. a. va fi un matineu cu acelaș program afară de conferința dlui Pamfil Șeicaru. La matineu își vor da concursul și școlile secundare din Arad, cu recitări și jocuri.

Reuniunea face un călduros apel către toate dnele și dgoarele din Arad să vie la teatru cu acest prilej în costum național, pentruca întreg spectacolul să prezinte și ca aspect un tablou românesc, așa cum sufletul ne este încălzit de sentimente românești.

Cetiți și răspândiți „ECOUL”

Reportaj despre mine în seara aceasta

(Urmare din numărul trecut)

Ora 7 trecut.

De nu știu câte minute, am lăsat tocul din mână, interval în care mi-am făcut toaleta cu gândul de-a ieși în oraș. Eram ferm decis să limpezesc situația. Pe urmă mi-am spus: Sunt ridicol. Sunt ridicol.

Ei, vedeți domnilor, sunt ridicol. Da, într'adevăr sunt ridicol, - despre aceasta nu mă mai indoesc cătuși de puțin. Și cu atât mai rău. E un semn pozitiv că eu iubesc pe femeia aceasta.

Iubesc pe femeia aceasta... Și asta nu inteleg. Să vă explic, pentru a nu înțelege nici dstră.

Pe femeia aceasta o cunosc de 3 ani. Trei ani. Am fost deatunci, făcând o socoteală sumară, 7 luni din an în apropierea ei. Adecă asta s'o înțelegeți în felul următor: Avem posibilitatea de a o vedea oricând și de ai vorbi. Și să vă spun: Imi dădeam și atunci seama că femeia aceasta e frumoasă, era într'adevăr frumoasă, și că (eu asta care scriu și sunt acum neliniștit) aș putea s'o iubesc dacă mi-aș da cătuși de puțin, osteneala. Dar nu mi am dat osteneala. De ce? Asta nu știu. Dacă și dvoastră ați avea puțină răbdare, poate că am putea afla. Am însă o frică: Că n'o iubeam cătuși de puțin (de fapt era proastă cum e și acum și totodată lipsită de orice calități afără de frumusețea ei). Și dacă n'o iubeam domnilor, nu e așa că ar fi absurd să-mi dau silința s'o iubesc.

Așa, în trecut, amintesc următoarea întâmplare. Femeia aceasta a venit odată la mine acasă. Avea o rochie subțire, roșie cu puncte mici albe imprăștiate. Și eram atât de intim încât, foarte simplu, am îmbrățișat-o și i-am spus c'o iubesc. Ea nu mi-a spus nimic. Tăcea înainte și mă săruta cu un tempo care-mi producea fiori (oare și acum sărută tot așa?). Ne-am lungit pe un pat și imi amintesc - cu oarecare bucurie - că m'am chinuit grozav. Mă zăpăcea trupul ei, pe care il aveam în brațe cald și plin, (constat acum că începe să mă intereseze povestea asta...) și de fapt nu era un lucru indiferent, pentrucă întâmplarea era cât se poate de frumoasă. Ceiace mă obsedează în momentul când scriu, însă, este această atât de logică întrebare: Pentru ce n'am avut-o atunci? (Iertați termenul atât de convențional). Ași fi putut, pentru că ea voia, sau așa cum vor femeile totdeauna, plutindule pe

față acea fluidă și vagă așteptare. După o oră, sau două, nu mai știu, s'a ridicat deodată și a spus că vrea să plece. În momentul acela și-a dat seama că avea rochia motolită și că va fi atât de jenată s'o vadă cineva.

Eu eram dobitoc. Nu știu dacă vi s'a întâmplat să fiți dobitoci! Mă uitam la rochia ei motolită, apoi la fața ei roșie, și încă nu știu la ce...

O vagă părere de rău par'că, amestecată cu scârbă și cu dispreț se vedea în privirile și gesturile ei. Și asta era tocmai destul pentruca eu să rămân mai de parte în atitudinea aceia de dobitoc.

Întâmplarea aceasta nu s'a mai repetat, deși eram sigur că o să se repete.

Ne-am întâlnit ca și înainte, i-am spus lucruri la întâmplare, dar niciodată nu i-am amintit de ziua aceia.

Intre timp ea a început să iubească un bărbat. Apoi a mai iubit un bărbat. Și pe urmă încă unul. Prietenul meu este al pătrălea, sau al cincilea.

În acest timp eu am întâlnit-o, i-am vorbit, am ieșit cu ea la plimbare, uneori am fost cu ea la cinematograful, dar pretutindeni, și totdeauna, am avut o atitudine

de dobitoc.

Domnilor, momentul acela i-am văzut fața roșie și rochia motolită mi-a fost fatal. Gădiți-vă numai... să-i motolită eu rochia și altceva nimic... Domnilor asta e grozav! E un pastrigător la cer, să-i motolită rochia unei femei și să te oprise și cu cât întâmplarea făcea să rămâi mereu în acelaș oraș cu s'o întâlnești mereu și cu dilecti amantii, iar în cele din urmă culme! Să trebuiașcă s'o întâlnești la prietenul tău, pentruca să amintești întreaga povestea cu rochia și să ajungi la o deducție foarte elementară: Prietenul acesta desigur, după ce i-a motolită rochia, nu s'a oprit...

Vedeți domnilor, aceasta e situația penibilă?... E penibilă direct scârboasă (fără paranteze).

Eu, desigur, nu pot să părăsesc orașul din cauza ei, sau și din il părăsesc, nu-mi pot împiedica pentru ea să nu mă mai întorc. Mă întorc! Dar dacă mă întorc o văd, vorbesc cu ea și de numaidacă dobitoc. Ori n'apăsă zut d-voastră discuția din prima pagină?

Așa se întâmplă de câte ori văd. Cu femeia aceasta nu pot să fiu eu.

(Va urma) Saul Pelagiu

Concertul pianistului Imre Ungar

Melomanii arădani vor avea oarecare prilej să asculte pe un virtuos. De data aceasta vor avea ocazia să savureze măiestria pianistului orb Imre Ungar, culegătorul unor strălucite succese în străinătate și laureatul concursului „Chopin” din Varșovia. Publicul arădan, amator de muzică bună cum il știm, va căuta credem, să fie și de această dată la înălțime.

Duminică 14 Martie 1937, orele 21, a Palatul Cultural din Arad are loc concertul celebrului pianist orb

IMRE UNGAR

câștigătorul premiului „Chopin” la Varșovia
Biletele, dela 20 la 150 lei, la librăria Francisc Sandor, telefon 511.

Triumful stagiunii Teatrului Național

Omul și masca

Comedie în 6 acte și muzică după MARLOWE
Pleacă în cel mai frumos turneu

In frunte cu marii artiști

George Vraca și Elvira Godeanu

Inconjurați de cel mai talentat ansamblu: LUCIA GINGULESCU, M. GINGULESCU, PUIU JELER, SPER VOINESCU, I. CERNEA, I. ANASTASIAD, T. VEDEA, G. BOLDUR, CR. NICULESCU, NINA BOTTA, etc.

Regia - SOARE Z. SOARE. Decor. T. CORNESCU.

Itinerariul pentru Ardeal și Banat

MARTIE: Sâmbătă 27 Cluj, Duminică 28 Oradea, Luni 29 Satu-Mare, Marți 30 Arad, Miercuri 31 Timișoara.

Liar gol!

Viața sportivă

A 3-a etapă a Diviziei A.

In cea de a treia zi a campionatului național aruncă zarurile cele 12 echipe ale Diviziei A, pentru cele câte două puncte puse in joc la fiecare dintre cele 6 dispute.

Venus și de data aceasta priete „acasă” vizita gloriștilor ară-

dani, recent învinși de campioni cu severul scor de 6:1. Această partidă, deși, privită prin prizma rezultatului din Dumineca trecută ar fi dinainte jucată, realitatea sperăm să fie alta. Slaba comportare a gloriștilor în fața Ripensiei nu înseamnă că și acum vor fi în „zi neagră”, căci în cronica noastră de Marți am amintit că eșcul alb albaștrilor se datorește — în parte — și ineficienței liniei ofensive în fața porții. Apoi să nu uităm că unde cu 8 zile în urmă Chinezul era inexistent în fața Ripensiei — pe teren propriu — Duminică în fața Venusului a făcut o partidă mai mult decât bună. Prevedem un match spectaculos cu un rezultat favorabil echipei gazde la un punct diferență.

A doua partidă din Capitală se dispută între Crișana din Oradea și Unirea-Tricolor, deținătoare lanternei roșii. În urma slabelor rezultate obținute de codăși, favoriți ar fi orădanii. Insa confrății de „specialitate” au trambiat în ultimele zile reîntrarea în echipă a lui Sucitulescu, astfel că nu e imposibilă și o victorie la limită a lanterneștilor.

La Cluj se dispută derby-ul local, între șepcile roșii și mănășturi. Lupta va fi aprigă, iar victoria credem ii va aparține Victoriei.

Iredentistii jidovi-maghiari din Oradea primesc replica F. C. Rapidului — alt confrate din Capitală — astiel că răfuiala se face între consangeni. Cei din Capitală, handicapați de teren și galerie, pot lăsa cele două puncte celor din Oradea.

Muncitorii din Arad vor avea adversar pe campionii timișoreni,

cari dacă vor să câștige cele două puncte (dacă nu se vor mulțumi și cu unul — ce bine are să fie și așa —) vor trebui să se întrebuinteze la maximum pentru a rupe tradiție de veșnic învinși în fața adversarului lor de acum. Prevedem un match frumos, bazat pe școală, tehnică, elan și condiție. Un draw ar fi cel mai bun rezultat.

In fine, la Timișoara, vișinii-Chinezul — după frumoasa lor comportare în fața faimosului Venus își vor adjudeca cele două puncte în defavoarea Juventusului, avansând astfel spre centrul plutonului divizionar și îndepărtându-se de focul lanternei roșii.

D. Cuciureanu

Informații

Camera de Muncă din Arad aduce la cunoștință amatorilor că organizează cursuri în limba română de tehnologie și nomenclatura sculelor și materialelor.

Cursurile — cari sunt gratuite și la cari poate participa oricine — se țin la liceul industrial de băieți „Aurel Vlaicu”.

Informațiuni, zilnic la Camera de Muncă”.

Tineretul Pregătirii Premilitare, d'n subcentrul 9 Igrış, aranjează o reprezentație teatrală urmat de dans, în seara zilei de 14 Mărțișor a. c. (zăpostlire), în sala „Casei Culturale din Igrış. Venitul este destinat pentru fondul de zidire al „Casei Culturale” din Igrış.

Se apropie căldura! „EFTINA, IGIENICĂ, CRISTALINĂ, este numai GHIAȚA ARTIFICIALĂ fabricată din apă de apaduct, în FABRICA DE GHIAȚA A ORAȘULUI. Abonamente și comenzi: la Uzinele Municipiului, telefon 25.”

Duminică seara va concerta la Palatul cultural din Arad ce, lebrul pianist orb, Imre Ungarcăștigătorul premiului „Chopin” la Varșovia.

Renumele mondial pe care și l-a asigurat desăvârșitul pianist nu mai are nevoie de prezentări deosebite, pentru melomanii localnici.

Pentru festivalul național organizat de Reuniunea Femeilor Române din Arad, pentru seara zilei de 20 Martie și 21 după amiază, la teatrul comunal Arad, s'au și pus în vânzare biletele, cari se pot cumpăra zilnic dela cassa teatrului, între orele 10-1 a. m. și 4-7 p. m.

De vânzare un covor persan, nou, lung de 1,70 m. și lat de 0,90 m.

A se adresa la ziar.

Cinema CORSO Arad
Telefon: 5-65

Un film magnific
IUBIRE
cu
JEANNE BOITEL,
JEAN GALLAUD și
MAURICE MAILLOT

Vreți să fiți elegant?

Trebuie să vă cumpărați stoffe moderne!

In calitate și preț magazinul

SCHUTZ conduce

ARAD, Str. Eminescu 2, vis-à-vis cu
cafeneaua „Palace”

Telefon 516

Ce ascultăm la radio

Duminică 14 Martie 1937:

RADIO-ROMANIA	raziți, de Dr. Sorin Mihălescu.
RADIO-BUCUREȘTI	16.15—16.35: Continuarea concertului de muzică populară.
7.30: Deschiderea emisiunii.	18.00: Răspunsuri tehnice.
— Gimnastică ritmică.	18.10: Concert de muzică de dans.
— Radio jurnal.	Orchestra de salon Radio.
Concert de dimineață (discuri):	19.00: Ora. Mersul vremi.
Sfaturi gospodărești și medicale.	
8.30: Închiderea emisiunii.	
ORA RELIGIOASĂ	UNIVERSITATEA RADIO
11.50: Clopote.	19.02: Igienea bolilor de stomac
11.55: Cronica vieții religioase, de Gh. Cronț.	de Prof. Dr. C. Bacaloglu.
12.10: Concert religios.	19.25: Continuarea concertului.
12.30: Ora. Culturale, Sport. Cota apelor Dunării.	20.05: Formarea bunelor deprinderi, de Al. Posescu.
12.40: Concert de prânz. Orchestra Grigoraș Dinicu.	20.25: Concertul Corului Echipeilor Regale.
14.10: Radio jurnal: Ora, Mersul vremii, Știri interne și externe.	21.05: „LUPII”, dramă radiofonică de Dem. Psaltă.
14.25: Continuarea concertului.	22.30: Radio jurnal.
ORA SATULUI	22.40: Rezultate sportive de Virgil Economu.
15.00: TEATRU SĂTESC: „Deșteapta pământului”, de Victor Ion Popa.	22.55: Concert din opere și operete.
15.40: Muzică populară — Tariful Teodorescu.	
16.00: Curățirea pomilor de pa-	

„Serderit” S. A. pentru comerțul de articole de plută și chimicale Arad

Convocare

Se convoacă toți acționarii acestei societăți în adunarea generală ordinară ce se va ține pe ziua de 25 Martie 1937, orele 10, în biroul și la sediul societății, Arad Bulv. Regele Ferdinand No. 12, când urmează a se discuta și rezolva chestiunile următoare:

Ordinea de zi:

1. Constituirea biroului adunării generale.
2. Discutarea gestiunii Societății asupra bilanțului, încheiat pentru anul de gestiune 1936, darea descărcării consiliului de administrație și a cenzorilor, hotărârile cu privire la profitul rezultat din bilanțul pen-

tru anul de gestiune 1936.
3. Alegerea cenzorilor.
4. Eventuale propuneri.
Domnii acționari, cari voiesc să ea parte la adunarea generală, se vor conforma dispozițiilor din statute.
Arad, la 10 Martie 1937.
Comitetul de direcțiune.
Bilanțul 1936. Cassa și efecte Lei 5 830. Mărfuri și mobilier 296 262.
Debitori 520.766 Soldul din conturi-curente 214.305.
Capitala acționar: 600.000.

In propriul Dvs. interes, vizitați sala de demonstrația Soc. de Telefoane, din Str. Dr. Ioan Robu 2.

Veți vedea acolo instalațiuni cu centrală automată, aparate serie, tot felul de aparataj pe care Soc. de Telefoane vi-l oferă Dvs.

Ciorapi de mătase, combinezoane de mătase, mănuși de piele și de ață, sweatere, pe bani gata cel mai ieftin se capătă la

„Bogyó”

Strada Eminescu 1, lângă cinema „Corso”.

Din cauza lichidării

toate mărfurile din depozit, dejaline, poplin, oxford, cămăși bărbătești, pyjamale, cămăși de dormit albe și colorate, indispensabili din koeper, precum și mărfurile neprelucrate, cu metrul. Fără obligațiune vă puteți convinge despre efințitatea prețurilor

IOSIF REISZ
magazin de lingerie bărbătească A R A D, str. Berthelot 8.

Barul
„CORNUL VĂMĂTORULUI” Dancing
Arad
Program senzațional —
1937 Martie

Fortunata
MERY-LU,
FLORICA SILVESEANU,
RYA GRAY,
BENEDEK ELISABETHA
Minuatul Jazz
„NERMEȘAN”

Intellectualii din Arad și telefonul automat

Intellectualii din Arad, convingși că telefonul automat este factorul cel mai important al vieții moderne, și-au scut până acum numeroase abonamente, după cum urmează:

Prof. Ardelsan Iliu, prof. Ascaniu rigan, dr. Angele Iosif, dr. Antal George, dr. Eremias Nicolae, dr. Harz Iosif, dr. Kerekes Rozalia, dr. Kunz arol, dr. Kurzer Carol, dr. Măroșu Iihai, dr. Moga Aurel, dr. Noveanu

Vasile, dr. Rozvan E., dr. Török Desideriu, dr. Szekeli Ladislau, dr. Szalal Villiam, dr. Wiesel Adalbert, dr. We'l Carol, dr. Weiss Paul, arh. Steiner Eugen, arh. Szömökény Rudolf, ing. Trimbiționi Traian, ing. Doman Alexandru.

Alte cereri de abonament sunt zilnic depuse la oficiul de demonstrații din str. Dr. Ioan Robu 2 (Palatul Neuman).

Năutăți de primăvară
stoffe, mătăsuri și textile cumpărați, cu prețul cel mai efin, la
Achermann și Hubner
A R A D, B-dul Regele Ferdinand 12

Au sosit noutăți de primăvară în stoffe
F. HAMPEL
croitorie pentru domni, Arad, str. Alexandri 7.

Primăvara!
Cumpărați cele mai bune și mai eține haine pentru domni la firma
IOSIF MUZSAY
ARAD, STRADA BERTHELOT No. 2
(Vis a vis de Teatrul orășenesc).

Muncitorii români dela uzina electrică „Seta” din Deva sub teroarea leproilor minoritare

DEVA, 13. — Orașul Deva, într-o populație de cca. 11.000 locuitori, numără fatalmente și un însemnat procent de minoritari, compus mai ales din evrei și maghiari, cari sunt deținătorii unei bune părți din principalele surse de câștig. Ei manevrează comerțul și mica industrie existentă, sunt fără scrupul, speculând populația nevoiașă, într'un mod ordinar.

Inregistrăm, deocamdată, situația fără precedent existentă dela uzina de electricitate „Seta”, în fruntea căreia stau câțiva șovinisti periculoși, cunoscuți ca potrivnici oricăror interese românești.

Angajații soc. „Seta”, în cea mai mare parte sunt minoritari. Amintim cazul meseriașului român Igna, care — ripostând im-

potriv ungurului Magyarodi, — a fost destituit din serviciul care-l ocupa. Atacurile acestui iredentist împotriva conducerii românești, se succed simultan, fără ca să fie sancționat de către cei în drept.

In propaganda bolnavă a acestui descereat, Magyarodi, este secondat de un oarecare mecanic Kovacs. Astfel, cu ocazia unei sărbători naționale, acesta a îndrăsnit să aducă injurii la adresa steagului nostru, fapt pentru care i s'a deschis acțiune de dare în judecată, de către parchetul județului Hunedoara.

Prigoana împotriva elementului românesc are loc și în conducerea internă. Dăm câteva cifre lămuritoare: Din 4 mecanici monteri, nu există nici unul român; din 3 lăcătuși, abia unul e ro-

ămân; din totalul de 6 ungători numai 2 sunt români, etc.

Angajaților români, nu li-se permite, din partea direcțiunii, să lucreze ore suplimentare.

In fața acestor continue obrăznicii, cerem organelor competente să aplice legea pentru protecția muncii naționale.

In aceeași situație se mai găsec o serie de întreprinderi, de cari ne vom ocupa succesiv. E timpul ca brațele de muncă românești să nu mai fie neglijate în favorul străinilor hrăpăreți.

Un imperativ de conservare națională, ne obligă la aceasta. Orașul Deva, ca și mai toate orașele ardelenne, stăruie într-o mentalitate morbidă, și cere începerea unei altfiet de existențe.

Eugen Horia

Regimul juridic a lucrărilor publice din România Conferința d-lui dr. Emil Botiș avocat în Timișoara

TIMIȘOARA, 13. — In cadrul ciclului de conferințe organizate de Cercul Juridic Bănățean, distinsul avocat timișorean, d. Emil Botiș, doctor în drept din Paris, a ținut o foarte interesantă conferință asupra regimului juridic a lucrărilor publice din România.

D-na a arătat că lucrările publice în toate timpurile și la toate populațiile sunt indicile cele mai sigure ale civilizației, făcând dovadă că acolo unde se găsec există o bună stare, chiverniseală, simțul de solidaritate dezvoltat, și o conducere luminată.

Statul este dator a se folosi de toate invențiunile științei și tehnicii spre a crea bunuri profitabile tuturor. Nu se poate concepe azi un regim politic prosper fără cultul utilității

publice, fără ca Statul, în schimbul impozitelor și monopolurilor, să nu dea cetățenilor săi servicii și lucrări publice, ca: linii de comunicație, spitale, școli, băi publice, canalizare, apeduct, luminat, transporturi în comun etc.

Importanța lucrărilor publice este de a da Statului utilajul cerut de civilizație. Prin aceasta se dezvoltă încrederea cetățeanului față de Stat, văzând că banul public este bine întrebuințat.

Din punct de vedere juridic lucrările publice ridică probleme juridice foarte importante dintre care conferențiarul amintește teoria contractelor administrative, daunele cauzate proprietarilor vecini, exproprierea pentru cauză de utilitate publică, et.

legilor. Acest proces este citat in toate manualele de drept constituțional, și cei mai mari juriști din Europa ca: Thaller, Planiol, Berthelemy, Gierke, Scialoja, au dat consultații juridice Societății Tramvailor din București.

Prin afacerea STEWART iarăși s'a acuzat Statului o pagubă ce se cifrează la 50 de milioane lei prin faptul că reprezentanții lui au încheiat un contract defectuos.

In fine d. dr. Botiș examinează afacerea TRIBUNELOR dela COTROCENI, spunând că nepriceperea și incorectitudinea administrației aduce cu sine nu numai risipa banului public, ci mai cauzează adesea și jertfe de vieți omenești.

Ca învățăminte din toate aceste procese, d. dr. Botiș concludă că actualele regislații lucrărilor publice este defectuoasă și insuficientă și că este necesar ca toate textele legale dispensate să fie grupate într-o singură lege care să prevadă cele mai bune condițiuni in care lucrările vor trebui executate și sancțiuni drastice pentru toate neglijențele și incorectitudinile.

D. dr. Botiș incheie conferința citând cuvintele M. Sale Regelui, care recomandă prin cuvântarea ținută cu prilegiul Anului Nou guvernunților țării noastre să aibă in vedere întotdeauna utilitatea publică.

In afacerea HALLIER, ce a avut loc cu ocazia construirii portului Constanța, Statul iarăși a suferit pierderi din cauză că s'a supus judecării unui Tribunal arbitrar, compus în majoritate de străini, cari judeca fără drept de apel și recurs. Acest proces deosemeni interesant prin aceea că avocatul antreprenorului Hallier a fost însuși Raymond Poincaré

Procesul a dat naștere la demonstrații vehemente pe străzile Capitalei Evident, Statul a pierdut procesul, deși dreptatea era de partea lui.

Afacerea TRAMVAIILOR din BUCUREȘTI, este celebră prin aceea că, pentru prima dată, cu acest prilej, s'a pus in discuție la noi chestiunea constituționalității

Afacerile: Strussberg, Hallier, Stewart, etc.

După această introducere, d. dr. Botiș expune documentul câteva procese celebre ce au avut loc în țara noastră, in materie de lucrări publice, pentru a evidenția lacunele legiului in vigoare, ocupându-se de afacerile Strussberg, Tramvailor din București, Hallier, Stewart și procesul cel mai recent al catastrofei dela 8 Iunie 1936.

In afacerea STRUSSBERG care a avut loc cu ocazia construirii primelor linii de cale ferată din România, d. dr. Botiș arată presiunile ce s'au făcut asupra țării noastre de către cancelarul Bismarck, pentru a ne forța să răscumpărăm concesiunea falimentară Strussberg cu mari sacrificii financiare.

Automatizarea telefonului la Cluj

Clujul, vechea cetatea din apropierea localității noastre, va avea la 15 Mai a. c. telefon automat.

Intocmai ca la noi, cel mai bun serviciu telefonic va intra in funcțiune numai la o lună după Arad. Incă de acum 3 luni, o echipă de tehnicieni a Soc. de Telefoane lucrează intens pentru automatizare.

Actualul număr al abonaților din Cluj este de 1400, dar oficiul telefonic de acolo a primit până acum peste 200 cereri noi de abonament.

Cu ocazia automatizării numărul abonaților va spori simțitor, toată lumea bucurându-se de avantajele pe cari soc. de telefoane le acordă abonaților săi. Taxa de instalație a fost suprimată — după exemplul Arad-ului — până la 1 Mai a. c.

Când va fi dată in funcțiune noua centrală automată din Cluj, convorbirile telefonice dintre Arad și Cluj vor fi efectuate in condițiunile cele mai perfecte, ambele orașe având o rețea automată care va fi ultima expresie a tehnicii moderne.

ULTIMA ORĂ

Inspecția d-lui Mussolini în Libia Indigenii i-au adus Ducei omagii

TOBRUK, 13 (Rador). — D. Mussolini a continuat ieri inspecția pe care o face in diferite localități din Libia.

La intrarea in orașul Derna, d. Mussolini a fost primit de indigeni, care i-au adus omagii, sacrificând 24 de miei. Șeful guvernului a intrat apoi alături cu mareșalul Balbo pe jos in oraș, indigenii fluturând mii de drapele mici.

In piața centrală, Ducele a primit onorurile organizațiilor tineretului fascist arab, apoi a

vizitat târgul de mostre, mergând apoi la moscheea principală.

Cadiul a citit un discurs, spunând, între altele: „Dumnezeu să apere pe Mussolini, in-

găduindu-i să înfăptuiască siunea pe care o are de omenerii pacea și buna A urmat o fantastică gergere cu torțe și focuri de ficii.

Sedința de azi a Senatului

BUCUREȘTI, 13. — Azi dimineață s'a ținut o dinșă la Senat Inrându-se in ordinea de zi, s'a ținut discuția generală a proiectului de lege pe înființarea Institutului de credit agricol.

D. D. R. Ioanișescu spune că legea este venită. Prin ea se repară o nedreptate și o neglijență întărind fărâmea și consolidând neamul românesc.

BULETIN EXTER

BUDAPESTA, 13. — Apele râului Sajo, continuă să se in comitetul Borsod se găsec sub apă 20.000 hectare. Localități joszeg și Szendrea sunt inundate. Peste 30 de clădiri s'au pr. Numeroși locuitori au rămas fără adăpost. Trupele de geniu lu la evitarea unei catastrofe. Se crede că mai mulți locuitori s'au și Tisa s'a revărsat, căci in ultimul timp a crescut cu 4 metri.

BERLIN, 13. — Cercurile politice germane declară că se sul remis astăzi Angliei de către Reich exprimă din nou punct vedere pozitiv al Germaniei. Se afirmă că Reichul precizează a puns problema centrală a ideii locarniene: Garantarea frontierei mano-franceză, cu asistența Marelui Britanii și Italiei.

PARIS, 13. — Imprumulul pentru apărarea națională, tranșă, s'a încheiat. Inr'o jumătate de zi el a fost acoperit și șit cu 17 la sută. Numeroase persoane au trebuit să fie refuzate dela începutul după amiezii. Cea de a doua tranșă de 2 și jum liarde va fi lansată Marți sau Joi.

MADRID, 13. — La Madrid s'a descoperit o vastă organizaționalistă care urmărea sechestrarea generalului Miaja și a multor alte personalități. Au fost așezate treizeci de arestări.

BERLIN, 13. (Rador). — Un avion german poștal, care spre America de Sud s'a prăbușit in Africa, in apropiere de Gambia. Cele patru persoane cari formau echipajul au murit.

JERUSALIM, 13. (Rador). — Teroriștii arabi au atacat tașament polițienesc englez, in Ierusalim, rănind mai mulți din Alt grup a atacat colonia evrească Benyamina. Autoritățile au noi măsuri pentru menținerea ordinii.

DETROIT, 13. (Rador). — „General Motors” și consi Uniunii lucrătorilor din industria automobilului au ajuns la un așa că lucrul se crede că va putea fi reluat Luni dimineață.

BURGOS, 13. (Rador). — Statul major naționalist a de primească voluntari spanioli dela vârsta de 18 ani.

PARIS, 13. — Camera a votat in prima citire proiectul asupra urcării nejustificate a prețurilor. Proiectul a fost votat a voturi contra 197.

HAVANA, 13. — La unul din oficiile poștale din Ca s'a descoperit un pachet cu 500 Kg. dinamită, adresat unui ofițer perior. Poliția ține secret întreaga afacere.

HELSINKI, 13. — D. Cajander a format noul guvern landez.

Nimic nou pe frontul de Vest

MADRID, 13 (Rador). — Ieri relativă in toate sectoarele după amiază a domnit o liniște frontul din centru.

Trebuie să se noteze totu viu foc de artilerie in sector Jarama și Pardo.

In urma ultimelor operați vernamentalii au reușit să teze. Naționaliștii au fost se retragă și se găsec ac câțiva km. de localitatea de Tajuna, lăsând cu totu șoseaua care leagă această tate de orașul Arganda, seaua Madrid-Valencia.

Pe malul stâng al râului ționaliștii nu mai ocupă mică parte de teren, unde vizionările se fac cu foarte dificultate.

Timpul probabil de Duminecă
— Timpul probabil de mâine: Cerul variabil mai mult acoperit; vânt potrivit dinspre Sud și S-Vest, cu tendință de a se schimba înspre Nord și N-V. in jumătatea de Apus a țării. Temperatura mai întâi in creștere, apoi in descreștere odată cu schimbarea vântului.

Ploaie in partea de Vest a țării cu tendință de generalizare. Ploaia va fi însoțită pe alocuri de furtuni și vijelii in Vestul țării. Azi la a miază in Capitală in aer liber au fost 18 grade.